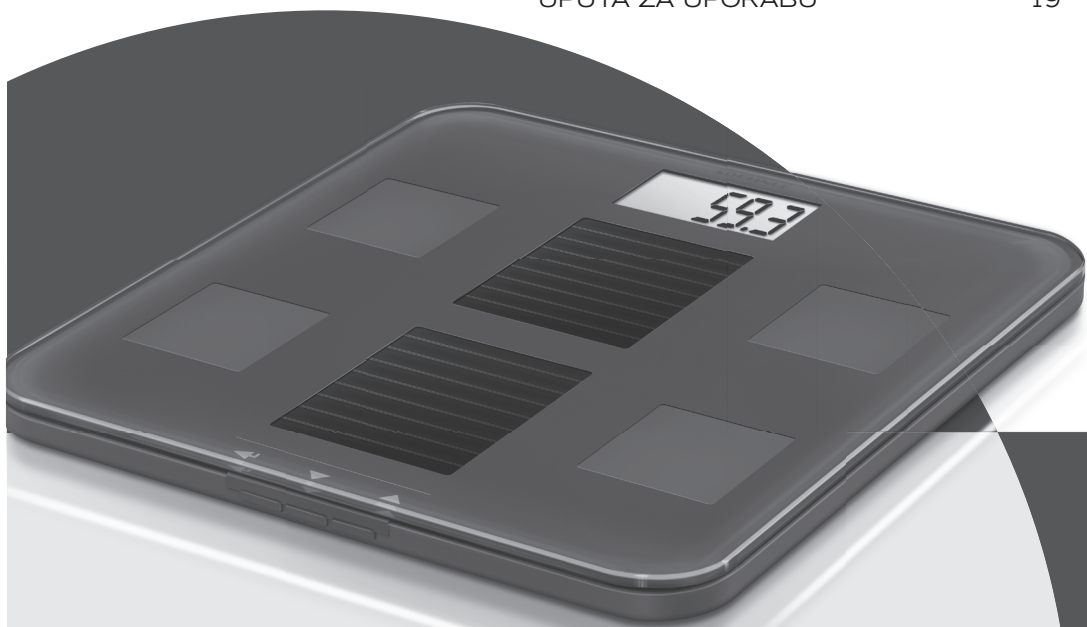








SOEHNLE

SOLAR FIT



NÁVOD K POUŽITÍ	14
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	15
KULLANMA KILAVUZU	16
Οδηγίες λειτουργίας	17
NAVODILA ZA UPORABO	18
UPUTA ZA UPORABU	19



Alter/Age	  					  				
	-	✓	+	++	✓	-	✓	+	++	✓
10-12	< 12	12-23	23-30	> 30	> 60	< 8	8-18	18-24	> 24	> 64
12-18	< 15	15-25	25-33	> 33	> 58,5	< 8	8-18	18-24	> 24	> 63,5
18-30	< 20	20-29	29-36	> 36	> 56	< 8	8-18	18-24	> 24	> 62,5
30-40	< 22	22-31	31-38	> 38	> 53	< 11	11-20	20-26	> 26	> 61
40-50	< 24	24-33	33-40	> 40	> 52	< 13	13-22	22-28	> 28	> 60
50-60	< 26	26-35	35-42	> 42	> 51	< 15	15-24	24-30	> 30	> 59
60 +	< 28	28-37	37-47	> 47	> 50	< 17	17-26	26-34	> 34	> 58

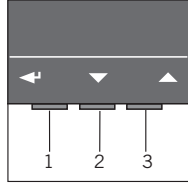
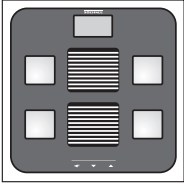


Körperfettanteil, body fat content, taux de graisse, percentuale di grasso, lichaamsvetaandeel, procentaje de la grasa corporal, percentagem de gordura corporal, fedtprocent, andelen kroppsfett, ehon rasvapitoisuutesi, test zsírtartalmát, zawartość tłuszczu w ciele, podíl tělesného tuku, Содержание жира в организме, үцүттәки аҗа су орәнини, το ποσοστό λίπους, delež tělesne maščobe, udjel tjelesne masnoće.

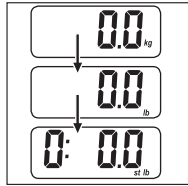
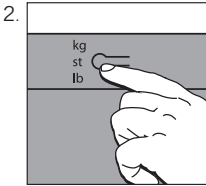
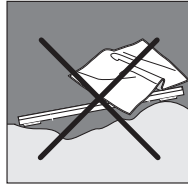
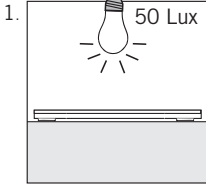


Körperwasseranteil, body water content, taux d'eau dans le corps, percentuale acqua corporei, lichaamswateraandeel, procentaje del agua corporal, percentagem de água corporal, vandprocent, andelen kroppsvatten, kehon nestepitoisuutesi, test víztartalmát, zawartość wody w ciele, podíl vody v těle, Содержание воды, үцүттәки су орәнини, το ποσοστό νερού, delež tělesne vode, udjel tjelesne tekućine.

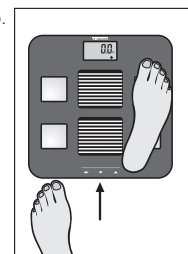
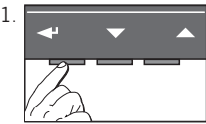
A



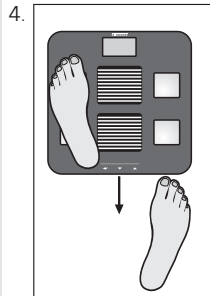
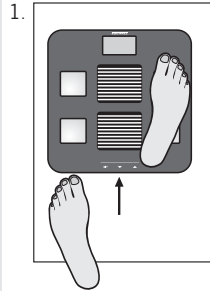
B



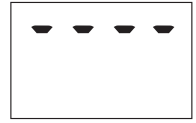
C



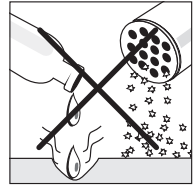
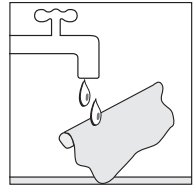
D



E



F



A. Panel obsługi

1. Potwierdzenie (◀)
2. Minus (▼)
3. Plus (▲)

B. Przygotowanie

1. Przed rozpoczęciem pomiaru ustawić wagę na równym i stabilnym podłożu (nie na wykładzinach dywanowych).
Zadbać o wystarczające oświetlenie. Nie zakrywać ogniw solarnych.
2. Możliwość przełączenia z kg/cm na st/in lub lb/in za pomocą przycisku obsługi na spodzie urządzenia.

Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się w przypadku mokrej powierzchni.



C. Wprowadzenie danych

Wskazówka: Ustawić wagę analizującą skład ciała na równej powierzchni. Dopiero wtedy można rozpocząć wprowadzanie danych. W przeciwnym razie istnieje możliwość, że podczas pierwszego ważenia wskazanie wagi będzie nieprawidłowe.

To samo może się zdarzyć podczas regularnego użytkowania wagi, jeśli przed ważeniem waga zostanie wzięta do ręki..

1. Uruchomić wprowadzanie danych (◀) (nacisnąć przez 1 sekundę przycisk).
2. Wybrać miejsce w pamięci (P1 ... P8) za pomocą (▼ = minus, ▲ = plus) i zatwierdzić przyciskiem (◀).
3. Wprowadzić wzrost i wiek za pomocą (▼ = minus, ▲ = plus) i zatwierdzić przyciskiem (◀).
4. Wybrać płeć za pomocą ▼/▲ (♂ = mężczyzna, ♀ = kobieta) i zatwierdzić przyciskiem (◀).
5. Wyświetla się numer miejsca w pamięci.
Nacisnąć przycisk ◀.
0.0 pojawi się na wyświetlaczu.
6. Następnie wejść **boso** na wagę, aby przeprowadzić pierwszą analizę składu ciała. Jeżeli użytkownik waży się w skarpetkach lub butach, waga wskazuje jedynie wagę ciała.

Pierwszy pomiar jest konieczny dla zapisu danych w pamięci i późniejszego automatycznego rozpoznawania osoby. Jeżeli użytkownik nie wejdzie na wagę, procedura wprowadzania danych musi zostać powtórzona.

Waga wyposażona jest w tryb time out. Po ok. 40 sekundach wyłącza się automatycznie.

D. Analiza składu ciała

1. Wejść boso na wagę i odczekać ok. 5 sekund, stojąc spokojnie.
2. Następuje automatyczne rozpoznanie osoby. Jeżeli osoba nie została rozpoznana automatycznie, wybrać swój osobisty numer miejsca w pamięci za pomocą (▼/▲).
3. Wyświetla się wskazanie wagi, zawartości tkanki tłuszczowej, zawartości wody i numer miejsca w pamięci.
Wskazówka: Zawartość tkanki tłuszczowej i wody w organizmie obliczana jest na podstawie wagi ciała i osobistych danych użytkownika.
4. Zejść z wagi.

E. Komunikaty

Przeciążenie: od 150 kg.

F. Czyszczenie i pielęgnacja

Czyścić tylko lekko zwilżoną szmatką. Nie stosować rozpuszczalników i środków do szorowania. Nie zanurzać wagi w wodzie.

G. Dane techniczne

Udźwig x podział = maks. 150 kg x 100 g

Dokładność pomiaru zawartości tkanki tłuszczowej: 0,1%

Dokładność pomiaru zawartości wody: 0,1%

Wzrost: 100-250 cm

Wiek: 10-99 lat

Pamięć wyników dla 8 osób

H. Gwarancja

Przez okres 3 lat od daty zakupu firma Soehnle gwarantuje bezpłatne usuwanie usterek, powstałych w wyniku wad materiału lub wad produkcyjnych, poprzez naprawę produktu lub wymianę na nowy. W przypadku usterek podlegających gwarancji należy oddać wagę wraz z dowodem zakupu oraz odcinkiem gwarancyjnym do punktu sprzedaży, w którym została ona zakupiona.

I. Zgodność WE



Niniejsze urządzenie jest zgodne z obowiązującą dyrektywą WE 2004/108/WE.

K. Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WE 2002/96/WE



Produktu nie można traktować jak normalnych odpadów z gospodarstwa domowego, lecz należy oddać go do punktu zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje uzyskają Państwo w gminie, komunalnych zakładach gospodarki odpadami lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

A. Элементы управления

1. Подтверждение (↵)
2. Меньше (▼)
3. Больше (▲)

B. Подготовка

1. Для выполнения любых измерений ставьте весы на ровную и прочную поверхность (не на ковровое покрытие).
Обеспечьте достаточное освещение. Не загромождайте солнечные элементы.
2. Переключателем на обратной стороне весов можно переключать показания с кг/см на st/in или lb/in.

Внимание! Опасность подскользывания на мокрой поверхности.



C. Ввод данных

Примечание: Установите аналитические весы на ровной поверхности. Только после этого начинайте ввод данных. Если весы стоят неровно, то их собственная масса окажет ошибочное воздействие на первое взвешивание.

Такое может произойти и при обычном использовании весов, если взять их перед взвешиванием в руки.

1. Начните ввод данных (держите кнопку (↵) нажатой 1 секунду).
2. Выберите место в памяти P1 ... P8 (▼ = меньше, ▲ = больше) и нажмите (↵).
3. Введите рост и возраст (▼ = меньше, ▲ = больше) и нажмите (↵).
4. Кнопками ▼/▲ выберите пол (♂ = мужской, ♀ = женский) и нажмите (↵).
5. Будет показан номер места в памяти. Нажмите кнопку (↵). 0.0 появляется на дисплее.
6. Затем встаньте **босиком** на весы для выполнения первого анализа. Если встать на весы в чулках или в обуви, то будет показан только вес.

Это первое измерение выполняется для сохранения данных с целью автоматического распознавания пользователя в дальнейшем. Если не вставать на весы, то нужно будет повторить ввод данных.

Весы имеют функцию Time out. Они выключаются, если в течение 40 секунд не нажимать никакие кнопки

D. Анализ тела

1. Встаньте босиком на весы и стойте спокойно ~ 5 секунд.
2. Выполняется автоматическое распознавание пользователя. Если автоматическое распознавание не удалось, то выберите кнопками (▼/▲) личный номер места в памяти.
3. Будут показаны вес, содержание в теле жира и воды, а также личный номер места в памяти.
Примечание: содержание жира и воды рассчитываются на основании измеренного веса и личных данных.
4. Сойдите с весов.

E. Сообщения

Перегрузка: более 150 кг.

F. Чистка и уход

только протирайте слегка влажной тканью. Не используйте растворители и абразивные чистящие средства. Не опускайте весы в воду.

G. Технические характеристики

Предел взвешивания x шаг показания = макс. 150 кг x 100 г

Шаг показания доли жира: 0.1%

Шаг показания доли воды: 0.1%

Рост: 100-250 см

Возраст: 10-99 лет

8 мест в памяти для личных данных

H. Гарантия

Фирма Soehnle в течение 3 лет со дня продажи гарантирует бесплатное устранение недостатков, вызванных ошибками материала или изготовления, посредством ремонта или замены. В гарантийном случае следует вернуть весы вместе с документом, подтверждающим покупку, и гарантийным талоном продавцу.

I. Соответствие стандартам ЕС



Этот прибор соответствует действующей директиве 2004/108/ЕС.

K. Утилизация электрических и электронных приборов Директива ЕС 2002/96/ЕС



Этот продукт не обрабатывается как стандартный домашний мусор, а подлежит сдаче в месте приёма для вторичной переработки электрических и электронных приборов. Дополнительную информацию Вы можете получить в администрации Вашего района, коммунальных предприятиях по утилизации или там, где Вы купили данный прибор.

A. Kullanım elemanları

1. Onay (◀)
2. Eksi (▼)
3. Artı (▲)

B. Hazırlık işlemleri

1. Yapılacak tüm ölçümler için tartıyı düz ve sert bir zemine oturtun (halifleks üzerine oturtulmalıdır). Aydınlatmanın yeterli olmasını sağlayın. Solar hücrelerin üzerini kapatmayın.
2. Tartının arka tarafındaki kullanım tuşuna basılarak ülkeye özgü birim ayarlanabilir, örneğin kg/cm biriminden st/in veya lb/in birimine geçilebilir.

Dikkat! Islak zeminlerde kayma tehlikesi vardır.



C. Veri girişi

Bilgi: Vücut analizi tartısını düz bir zeminin üzerine yerleştirin. Ardından veri girişi işlemine başlayabilirsiniz. Bu husus dikkate alınmadığında, tartının kendi ağırlığının, ilk tartma işlemine yanlışlıkla dahil edilmesi söz konusu olabilir.

Aynı durum, tartma işleminden önce tartının elle yerden kaldırılması halinde normal çalışma şeklinde de söz konusu olabilir.

1. Veri girişi işlemini başlatın (◀ tuşunu 1 saniye basılı tutun).
2. Bellek yeri (P1 ... P8) seçin (▼ = eksi, ▲ = artı) ve onaylayın (◀).
3. Boyunuzu ve yaşınızı ayarlayın (▼ = eksi, > = artı) ve onaylayın (◀).
4. ▼/▲ tuşlarını kullanarak cinsiyetinizi seçin (♂ = Bay, ♀ = Bayan) ve onaylayın (◀).
5. Bellek yerinin numarası gösterilir. ◀ tuşuna basın. 0.0 belirir..
6. Ardından ilk vücut analizi için tartının üzerine **yalınayak** çıkın. Tartının üzerine çoraplar veya ayakkabılar ile çıkıldığında, sadece vücut ağırlığı gösterilir.

İlk ölçüm işlemi, daha sonraki otomatik kişi tanıma fonksiyonuna ilişkin verilerin kaydedilmesi için mecburidir. Tartının üzerine çıkılmadığında, veri girişi işlemi tekrarlanmalıdır.

Tartı, bir zaman aşımı (Time-Out) moduna sahiptir. Tartı, herhangi bir tuşa yaklaşık 40 saniye basılmadığında kendiliğinden kapanır.

D. Vücut analizi

1. Tartının üzerine yalınayak çıkın ve yaklaşık 5 saniye kıvıldamadan durun.
2. Otomatik kişi tanıma. Tartı üzerindeki kişi otomatik olarak tanınmadığında, kişisel bellek yerini seçin (▼/▲).
3. Ağırlık, vücuttaki yağ oranı, vücuttaki su oranı ve kişisel bellek yeri gösterilir.
Bilgi: Vücuttaki yağ ve su oranı, belirlenen vücut ağırlığı ve kişisel veriler esas alınarak hesaplanmaktadır.
4. Tartının üzerinden inin.

E. Mesajlar

Aşırı yük: 150 kg'dan itibaren.

F. Temizlik ve bakım

Sadece hafif nemlendirilmiş bezle temizlenmelidir. Solvent veya aşındırıcı maddeler kullanmayın. Tartıyı suya daldırmayın.

G. Teknik veriler

Taşıma kuvveti x Ölçüm hassasiyeti =

Maks. 150 kg x 100 g

Vücuttaki yağ oranı ölçüm hassasiyeti: %0.1

Vücuttaki su oranı ölçüm hassasiyeti: %0.1

Boy: 100-250 cm

Yaş: 10-99

8 adet kişisel bellek yeri

H. Garanti

Soehnle, satın alma tarihinden başlamak üzere 3 yıl süreyle malzeme veya üretim hatalarından kaynaklanan kusurların, onarım veya değiştirme yoluyla ücretsiz olarak giderileceği garantisini vermektedir.

Garanti hizmeti talep ettiğinizde, lütfen tartıyı fatura/fiş ve garanti belgesi ile birlikte yetkili satıcıya teslim edin.

I. AT Uygunluğu



Bu cihaz, geçerli 2004/108/EC sayılı AT Yönetmeliği'ne uygundur.

K. Elektrikli ve Elektronik Cihazların İmha Edilmesi 2002/96/EC sayılı Avrupa Birliği Yönetmeliği



Bu ürün, normal evsel atık olarak ele alınmamalıdır ve elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü ile ilgili toplama yerlerine verilmelidir. Daha fazla bilgiyi

belediyenizden, belediyeye ait imha kuruluşlarından veya ürünü satın aldığınız şirketten edinebilirsiniz.

A. Στοιχεία χειρισμού

1. Επιβεβαίωση (◀)
2. Μείον (▼)
3. Συν (▲)

B. Προετοιμασία

1. Για όλες τις μετρήσεις, τοποθετείτε τη ζυγαριά σε ευθεία και στερεή επιφάνεια (όχι πάνω σε χαλί). Φροντίστε για επαρκή φωτισμό. Μην καλύπτετε τα ηλιακά στοιχεία.
2. Δυνατότητα αλλαγής ανάλογα με την εκάστοτε χώρα από kg/cm σε st/in ή lb/in μέσω αναλλαγής με το πλήκτρο χειρισμού στην πίσω πλευρά της ζυγαριάς.

Προειδοποίηση! Κίνδυνος ολίσθησης σε υγρές επιφάνειες.



C. Εισαγωγή δεδομένων

Υπόδειξη: Τοποθετήστε τη ζυγαριά λιπομέτρησης σε ένα επίπεδο δάπεδο. Τότε μόνο ξεκινήστε την εισαγωγή στοιχείων. Σε διαφορετική περίπτωση, υπάρχει η πιθανότητα να συσυμολογιαστεί το βάρος της ζυγαριάς στην πρώτη ζύγιση.

Το ίδιο μπορεί να συμβεί και κατά την κανονική λειτουργία, εάν πάρετε τη ζυγαριά στα χέρια σας πριν ζυγιστείτε.

1. Ξεκινήστε την εισαγωγή δεδομένων (πατήστε το πλήκτρο ◀ για 1 δευτερόλεπτο).
2. Επιλέξτε μνήμη (P1 ... P8) (▼ = μείον, ▲ = συν) και επιβεβαιώστε (◀).
3. Ρυθμίστε το ύψος και την ηλικία (▼ = μείον, ▲ = συν) και επιβεβαιώστε (◀).
4. Επιλέξτε φύλλο με το ▼/▲ (♂ = άντρας, ♀ = γυναίκα) και επιβεβαιώστε (◀).
5. Εμφανίζεται ο αριθμός της θέσης μνήμης. Πατήστε το πλήκτρο ◀.
6. Στη συνέχεια ανεβείτε για την πρώτη λιπομέτρηση **ξυπόλυτοι** στη ζυγαριά. Αν φοράτε κάλτσες ή παπούτσια, τότε θα εμφανιστεί μόνο το σωματικό σας βάρος.

Η πρώτη ζύγιση είναι απαραίτητη για την αποθήκευση των δεδομένων για τη μετέπειτα αυτόματη αναγνώριση. Αν δεν ανεβείτε στη ζυγαριά, θα πρέπει να επαναλάβετε την εισαγωγή δεδομένων.

Η ζυγαριά διαθέτει λειτουργία λήξης χρόνου. Μετά από περ. 40 δευτερόλεπτα χωρίς να πατηθεί κανένα πλήκτρο απενεργοποιείται.

D. Λιπομέτρηση

1. Ανεβείτε στη ζυγαριά χωρίς παπούτσια και μείνετε ακίνητοι για ~ 5 δευτ.
2. Αυτόματη αναγνώριση ατόμων. Επιλέξτε την προσωπική σας θέση μνήμης (▼/▲), αν η ζυγαριά δεν σας αναγνωρίσει αυτόματα.
3. Προβολή βάρους, ποσοστού λίπους, ποσοστού νερού και προσωπικής θέσης μνήμης.
Υπόδειξη: Το ποσοστό λίπους και νερού προκύπτουν από το υπολογισμένο βάρος και τα προσωπικά στοιχεία.
4. Κατεβείτε από τη ζυγαριά.

E. Μηνύματα

Υπερφόρτωση: Από 150kg.

F. Καθαρισμός και φροντίδα

Καθαρίζετε μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή λειαντικά μέσα. Μην βυθίζετε τη ζυγαριά στο νερό.

G. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αντοχή x κατανομή = το πολύ 150 kg x 100 g

Κατανομή του ποσοστού λίπους: 0,1%

Κατανομή του ποσοστού νερού: 0,1%

Ύψος: 100-250 cm

Ηλικία: 10-99 ετών


8 προσωπικές θέσεις μνήμης

H. Εγγύηση

Η Soehnle παρέχει εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς για δωρεάν αποκατάσταση βλαβών που οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής μέσω επισκευής ή αντικατάστασης.

Σε περίπτωση προβλήματος που καλύπτεται από την εγγύηση, παρακαλούμε επιστρέψτε τη ζυγαριά μαζί με το απόκομμα της εγγύησης στον έμπορο από τον οποίο την αγοράσατε.

I. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

 Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την ισχύουσα Κοινοτική Οδηγία 2004/108/ΕΚ.

K. Διαχείριση αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών Κοινοτική Οδηγία 2002/96/ΕΚ



Το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά να μεταφερθεί σε ένα κέντρο συγκέντρωσης για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Περισσότερες πληροφορίες θα λάβετε από το δήμο σας, τις κοινοτικές αρχές διαχείρισης απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

A. Upravljajni elementi

1. Potrditev (◀)
2. Minus (▼)
3. Plus (▲)

B. Priprava

1. Pri vseh meritvah postavite tehtnico na ravno in trdno podlago (ne na preprogo). Poskrbite za zadostno osvetlitev. Ne prekrivajte solar-
nih celic.
2. Specifične merske enote lahko nastavite na kg/cm, lb/in ali st/in; to lahko storite s tipko na zadnji strani tehtnice.

Pozor! Nevarnost zdrsa na vlažni površini.



C. Vpis podatkov

Nasvet: Tehtnico z analizo telesa postavite na ravna tla. Šele potem začnite z vpisom podatkov. V nasprotnem primeru lahko pride do napačnega prikaza vrednosti pri prvem tehtanju.

Enako se lahko zgodi pri običajni uporabi, če tehtnico pred tehtanjem vzamete v roke.

1. Vklon za vpis podatkov (pridržite tipko ◀ za eno sekundo).
2. Izberite pomnilniško mesto (P1 ... P8) (▼= minus, ▲= plus) in potrdite (◀).
3. Nastavite višino telesa in starost (▼ = minus, > = plus) in potrdite (◀).
4. Izberite spol z ▼/▲ (♂= moški, ♀= ženska) in potrdite (◀).
5. Prikaže se številka pomnilniškega mesta. Pritisnite tipko ◀. 0.0 prikaže na zaslonu.
6. Potem takoj **bosi** stopite na tehtnico. Če boste na tehtnico stopili v nogavicah ali v čevljih, se bo prikazala samo telesna teža.

Prvo merjenje je nujno potrebno za shranjevanje podatkov in kasnejše samodejno prepoznavanje osebe. Če ne boste stopili na tehtnico, potem boste morali ponoviti vpis podatkov.

Tehtnica je opremljena z modulom „Time out“. Ta izklopi tehtnico, če je najmanj 40 sekund niste uporabljali.

D. Analiza telesa

1. Bosi stopite na tehtnico in ~ 5 sek. mirno stojte na tehtnici.
2. Samodejno prepoznavanje osebe. Izberite osebno pomnilniško mesto (▼/▲), v primeru, da ni bilo zaznано samodejno prepoznavanje.
3. Prikaz teže, deleža telesne maščobe, deleža telesne vode in osebne pomnilnika.
Nasvet: Delež telesne maščobe in vode se izračunavata iz ugotovljene teže in osebnih podatkov.
4. Stopite s tehtnice.

E. Sporočila

Preobremenitev: Nad 150kg.

F. Čiščenje in nega

Čistite samo z rahlo navlaženo krpo. Ne uporabljajte topil ali grobih čistilnih sredstev. Tehtnice ne potaplajte v vodo.

G. Tehnični podatki

Nosilnost x delitev = maks. 150 kg x 100 g

Delitev deleža telesne maščobe: 0.1%

Delitev deleža telesne vode: 0.1%

Višina telesa: 100-250 cm

Starost: 10-99 let


8 osebnih pomnilniških mest

H. Zárúka

Spoločnosť Soehnle zaručuje počas 3 rokov od dátumu predaja bezplatné odstránenie nedostatkov, spôsobených chybami materiálu alebo výrobnými chybami formou opravy alebo výmeny.

V prípade uplatnenia záruky odovzdajte prosím váhu s dokladom o kúpe a záručným ústrižkom Vášmu predajcovi.

I. Konformita ES

 Toto zariadenie je v zhode s platnou smernicoou ES 2004/108/ES.

K. Zneškodňovanie elektrických a elektronických zariadení Smernica ES č. 2002/96/ES



Tento výrobok nesmiete zneškodňovať spolu s komunálnym odpadom. Výrobok musíte odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie informácie dostanete na obecnom úrade, komunálnej prevádzke pre zneškodňovanie alebo v predajni, v ktorej ste výrobok kúpili.

A. Elementi za rukovanje

1. Potvrđivanje (◀➡)
2. Minus (▼)
3. Plus (▲)

B. Priprema

1. Kod svih mjerenja vagu postavite na ravnu i tvrdu površinu (ne na tepih).
Pobrinite se za dobro osvjtljenje. Solarne ćelije nemojte prekrivati.
2. Mogućnost podešavanja mjernih jedinica za pojedine zemlje od kg/cm na st/in ili lb/in prešaltavanjem pomoću tipke na poleđini vage.

Pozor! Opasnost od klizanja ako je površina mokra.



C. Unos podataka

Napomena: Vagu za tjelesnu analizu postavite na ravnu podnu površinu. Tek nakon toga započnite s unosom podataka. Ako se toga ne pridržavate postoji mogućnost da težina same vage kod prvog vaganja pogrešno bude uzeta u obzir.

Isto se može dogoditi i pri normalnom radu, ako se vaga prije vaganja uzme u ruke.

1. Započinjanje unosa podataka (pritisnite tipku ◀➡ na 1 sekundu).
2. Odaberite memorijsko mjesto (P1 ... P8) (▼ = minus, ▲ = plus) i potvrdite (◀➡).
3. Podesite tjelesnu visinu i dob (▼ = minus, > = plus) i potvrdite (◀➡).
4. Odaberite spol pomoću ▼/▲ (♂ = muški, ♀ = ženski) i potvrdite (◀➡).
5. Prikazuje se broj memorijskog mjesta.
Pritisnite tipku ◀➡.
Prikaz 0.0.
6. Zatim na vagu za tjelesnu analizu stanite **bosim nogama**. Ako na vagu stanete u čarapama ili cipelama, onda će biti izmjerena samo tjelesna težina.

Prvo mjerenje je za pohranjivanje podataka za kasnije automatsko prepoznavanje osoba neophodno potrebno. Ako ne stanete na vagu unos podataka morate ponoviti.

Vaga posjeduje režim time-out. Ako se otprilike 40 sekundi ne pritisne nijedna tipka, isključuje se.

D. Tjelesna analiza

1. Bosim nogama stanite na vagu i mirno ostanite stajati ~ 5 sek.
2. Automatsko prepoznavanje osoba. Odaberi osobno memorijsko mjesto (▼/▲), ako osoba ne bude automatski prepoznata.
3. Prikaz težine, udjela tjelesne masnoće, udjela tjelesne tekućine i osobnog memorijskog mjesta.
Napomena: Tjelesna masnoća i tekućina se izračunavaju na temelju izmjerene težine i osobnih podataka.
4. Odstupite s vage.

E. Poruke

Preopterećenje: Iznad 150kg.

F. Čišćenje i održavanje

Čistite samo s nekom malo navlaženom krpom. Nemojte koristiti otapala ni ribajuća sredstva. Vagu nemojte uranjati u vodu.

G. Tehnički podaci

Nosivost x rezolucija = maks. 150 kg x 100 g

Rezolucija udjela tjelesne masnoće: 0.1%

Rezolucija udjela tjelesne tekućine: 0.1%

Tjelesna visina: 100-250 cm

Dob: 10-99 godina


8 osobnih memorijskih mjesta

H. Jamstvo


Soehnle jamči 3 godine od dana kupnje besplatno uklanjanje nedostataka uslijed grešaka na materijalu i proizvodnji popravkom ili zamjenom.

U jamstvenom slučaju molimo vas da vagu, zajedno s računom i jamstvenim listićem, vratite trgovcu.

I. EU sukladnost

 Ovak uređaj odgovara važećoj smjernici EZ-a 2004/108/EC.

K. Zbrinjavanje električnih i elektronskih uređaja EU-smjernica 2002/96/EC

 Ovak proizvod se ne smije zbrinjavati kao kućni otpad, nego se mora predati na prikladnom mjestu za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Ostale obavjesti dobit ćete preko vaše općine, komunalnih poduzeća za zbrinjavanje otpada ili trgovine, u kojoj ste kupili proizvod.

DE 3 Jahre Garantie auf die Waage. **EN** 3 years guarantee for the scale. **FR** 3 ans de garantie sur la balance. **IT** Garanzia di 3 anni sulla bilancia. **NL** 3 jaar garantie op de weegschaal. **ES** 3 años de garantía para la báscula. **PT** 3 anos de garantia sobre a balança. **SV** 3 års garanti på vågen. **DK** 3 års garanti på vægten. **FI** 3 vuoden takuu vaa'alle. **HU** 3 év garancia a mérlegre. **PL** 3-letnia gwarancja na wagę. **CS** 3 roky záruka na váhu. **RU** 3 года гарантии на весы. **TR** Terazi için 3 yıllık garanti sunulmaktadır. **EL** Εγγύηση 3 ετών για τη ζυγαριά. **SL** 3 let garancije za tehtnico. **HR** 3 godine garancije za vagu.

DE Absender **EN** Sender **FR** Expéditeur **IT** Mittente
NL Afzender **ES** Remitente **PT** Remetente **SV** Avsändare
DK Afsender **FI** Lähetäjä **HU** Feladó **PL** Nadawca
CS Odesílatel **RU** Отправитель **TR** Gönderen
EL Αποστολέας **SL** Odpošiljatelj **HR** Pošiljatelj

DE Beanstandungsgrund **EN** Reason for complaint
FR Motif de réclamation **IT** Motivo del reclamo
NL Reclamegrond **ES** Motivo de la queja **PT** Motivo da reclamação
SV Orsak till reklamationen **DK** Reklamerationsårsag
FI Reklamaation syy **HU** Kifogás indoka
PL powód reklamacji **CS** Důvod reklamace
RU причина рекламации **TR** Şikayet nedeni
EL Αιτία παραπόνου **SL** Vzroki za reklamacijo
HR Razlog reklamacij

DE Kaufdatum **EN** Date of purchase **FR** Date d'achat
IT Data d'acquisto **NL** Koopdatum **ES** Fecha de compra
PT Data da compra **SV** Inköpsdatum **DK** Købsdato
FI Ostopäivä **HU** Vásárlás napja **PL** Data zakupu
CS Datum zakoupení **RU** Дата покупки
TR Satınalma tarihi **EL** Ημερομηνία αγοράς
SL Datum nakupa **HR** Datum kupnje

SOEHNLE

Quality & Design by
LEIFHEIT AG
Leifheitstraße 1
56377 Nassau/Germany

Consumer Service

Germany
International

Ph: (08 00) 5 34 34 34
Ph.: +49 26 04 97 70

www.soehnle.com

Monday to Friday 08:30 to 12:00 am